

Spansk begynder B - 2018

Undervisningstid: 250 timer

Elevtid: 18 timer

1. Fagets rolle

Spansk er et færdighedsfag, et vidensfag og et kulturfag, der baserer sig på tilegnelse af kommunikativ kompetence. Fagets centrale arbejdsområde er det spanske sprog, dels som alment kommunikationsmiddel i europæiske og andre internationale sammenhænge, dels som genvej til forståelse af andre sprog og kulturer. Fagets arbejdsområde er sprog, kultur og samfundsforhold i bredeste forstand i de spansktalende lande.

2. Fagets formål

Viden og færdigheder

Eleverne skal have en sådan viden om det spanske sprog og sådanne sproglige færdigheder, at de kan forstå, tale og kommunikere på et enkelt og sammenhængende spansk. Eleverne skal have indsigt i og forståelse af væsentlige aspekter af de spansksprogede samfund og kulturer og udvikle deres evne til at kommunikere om personrelaterede og almene emner samt om samfundsrelaterede emner.

Lærings- og arbejdskompetencer

Eleverne skal kunne arbejde koncentreret og systematisk med sprogtilegnelse og kunne arbejde med sproget gennem læsning, lytning, ordforrådstilegnelse og fordybelse i sprogets grammatiske struktur.

Personlige og sociale kompetencer

Eleverne skal være bevidste om egne læreprocesser og om opnåelse af studiekompetence. Eleverne skal være fagligt og studiemæssigt selvstændige og kunne arbejde i både par- og gruppesammenhæng.

Kulturelle og samfundsmæssige kompetencer

Eleverne skal kunne bruge det spanske sprog forholdsvis korrekt, så de kan kommunikere på tværs af kulturelle grænser, bl.a. således at deres forståelse af egen kulturbaggrund udvikles. Eleverne skal kunne sætte deres viden om faget ind i en grønlandsk sammenhæng, og de skal kunne bruge sproget til at orientere sig i og agere i en globaliseret verden.

3. Læringsmål og indhold

3.1 Læringsmål

Eleverne skal kunne:

- a) forstå hovedindholdet i et tydeligt talt spansk om kendte og almene emner formidlet gennem forskellige medier,
- b) deltage i en samtale på spansk om kendte såvel som almene emner,
- c) læse og forstå ubearbejdede spansksprogede tekster, såvel fiktion som sagprosa, herunder medietekster,
- d) udtrykke sig skriftligt på spansk i et enkelt sprog om kendte og almene emner,
- e) forstå og redegøre for kendte emner inden for spansksprogede landes kultur og samfundsforhold,
- f) relatere den erhvervede viden om samfunds- og kulturforhold i spansktalende lande til egne samfunds- og kulturforhold og
- g) benytte viden om, hvordan man lærer fremmedsprog, i det daglige arbejde.

3.2 Kernestof

Kernestoffet er:

- a) et grundlæggende alment ordforråd til brug for mundtlig kommunikation,
- b) et specifikt ordforråd i tilknytning til de valgte emner,
- c) grundlæggende principper for sprogets anvendelse og opbygning, herunder elementær morfologi, syntaks, fonetik og pragmatik,
- d) moderne tekster, der skal repræsentere Spanien og Amerika,
- e) historiske og kulturelle forhold i Spanien og Amerika, der har relevans for de studerede emner,
- f) centrale samfundsmæssige forhold i Spanien og Amerika,
- g) aktuelle forhold i Spanien og Amerika. Der skal indgå spansksproget materiale fra såvel trykte som elektroniske medier og
- h) fagets centrale hjælpemidler.

3.3 Supplerende stof

Eleverne vil ikke kunne opfylde læringsmålene ved hjælp af kernestoffet alene. Det supplerende stof består af forskellige samfundsmæssige, kulturelle og litterære udtryk fra de spansksprogede områder. Det skal uddybe og perspektivere kernestoffet samt udvide den faglige horisont, så eleverne opfylder de faglige mål.

4. Undervisningens tilrettelæggelse

4.1 Didaktiske principper

- a) Undervisningen skal tage udgangspunkt i elevernes faglige niveau og viden.
- b) Undervisningen tilrettelægges, så den i videst muligt omfang har karakter af en læringsdialog mellem lærer og elever.
- c) Undervisningen tilrettelægges, så der veksles mellem forskellige undervisningsformer.
- d) Undervisningen tilrettelægges, så elevernes interesser og behov tilgodeses, så eleverne får mulighed for at opleve faget som spændende, relevant og vedkommende.
- e) Undervisningen tilrettelægges, så der både er faglig progression i de enkelte forløb og temaer såvel som progression i udvikling af fagsprog og terminologi, så eleven gradvis opøves i mere selvstændige arbejdsformer og kompleks tænkning.
- f) Undervisningen tilrettelægges, så der i videst muligt omfang perspektiveres til det omgivende samfund.

4.2 Arbejdsformer

Valget af arbejdsformer skal bygge på principperne om variation og progression i henseende til sproglig og indholdsmæssig kompleksitet og ligeledes så der tages hensyn til forskellige elevtyper, deres læringsstile og behov. Der fokuseres på arbejdsformer og opgavetyper, der udvikler elevernes kommunikative kompetencer og kreative evner.

Undervisningen skal organiseres således, at der primært fokuserer på anvendelsesaspektet, og således at forskellige undervisningsformer tilgodeses. Undervisningen skal give eleverne mulighed for at erhverve sig den viden om sprog, der er nødvendig for at udvikle såvel mundtlige som skriftlige kommunikative kompetencer. Lytte-, læse- og samtalestrategier skal give eleverne redskaber til at kunne igangsætte og opretholde kommunikation.

Eleverne skal trænes i at anvende såvel to- som etsprogede ordbøger og en spansk grammatik. Undervisningen foregår i størst muligt omfang på spansk og sammenhængende sprogbrug prioriteres højere end sproglig præcision.

4.3 It

It og elektroniske medier anvendes med det overordnede formål at fremme elevernes læringsproces og læringsresultat. Gennem it i undervisningen bruges sproget i autentiske sammenhænge, og det giver mulighed for at opleve spansk som globalt kommunikationssprog i varierede og aktuelle sammenhænge.

Digitale værktøjer støtter elevernes sprogtilegnelse, herunder også deres sprogproduktion. Elevernes evne til at søge, udvælge og formidle relevant fagligt materiale med kildekritisk bevidsthed skal udvikles, og eleverne skal opnå viden om digitale mediers betydning for kommunikation, så de kan indgå ansvarligt, kritisk og etisk bevidst i globale og digitale sammenhænge.

4.4 Fagsprog

Undervisningen skal tilrettelægges, således at der arbejdes systematisk med udvikling af elevernes fagsprog og forståelse og anvendelse af fagets terminologi. Undervisningen skal tilrettelægges, så eleverne gradvist opnår en sikkerhed i forståelse og brug af før-faglige begreber.

4.5 Samspil med andre fag

Undervisningen skal tilrettelægges, så der i perioder arbejdes tværfagligt og drages paralleller til andre fags vidensområder. Der skal arbejdes med mindst et tværfagligt projekt i samarbejde med et eller flere af de øvrige fag.

5. Evaluering

5.1 Løbende evaluering

Der gennemføres løbende igennem undervisningen samt ved afslutningen af hvert emneforløb eller projektforsløb evaluering af de fem kommunikative færdigheder: lytteforståelse, samtalefærdighed, læseforståelse, mundtlig redegørelse og skrivefærdighed, således at eleverne opnår en klar opfattelse af niveauet for og udviklingen i det faglige standpunkt, og således at den individuelle og fælles refleksion over udbyttet af undervisningen styrkes. Grundlaget for evalueringen er læringsmålene.

Elevernes faglige standpunkt evalueres undervejs i forløbet ved hjælp af forskellige former for screening, mundtlige og skriftlige test, dialog mellem elev, klasse og lærer samt vurderinger af elevens processer og produkter, herunder elevernes egen selvevaluering.

5.2. Prøveform

Der afholdes en mundtlig prøve. Prøven består af to dele med en samlet eksaminationstid på ca. 30 minutter:

1) Redegørelse og uddybende samtale på spansk samt tekstforståelse med udgangspunkt i en ukendt, ubearbejdet spansk sproget prosatekst af et omfang på op til én normalside. Teksten har tilknytning til et af de studerede emner. De emner, der indgår som grundlag for prøven, skal tilsammen dække læringsmålene og kernestoffet. Det studerede emne inddrages i samtalen på spansk. Der opgives i teksten kun særlige glosser og realkommentarer.

2) Samtale på spansk med udgangspunkt i et ukendt billedmateriale om almene emner.

Til 1) og 2) gives der en samlet forberedelsestid på ca. 60 minutter. I denne forberedelsestid må eksaminanden benytte alle hjælpemidler. Kommunikation med omverdenen er ikke tilladt. Endvidere er brug af internettet ikke tilladt.

Prøvematerialet må højst bruges tre gange på samme hold.

En normalside er for prosa 2400 enheder (antal anslag inklusive mellemrum), for lyrik og drama 30 linjer, for elektronisk mediemateriale tre minutter.

5.3. Bedømmelseskriterier

Ved prøven bedømmes det, i hvilket omfang eksaminandens præstation lever op til læringsmålene, som de er angivet i pkt. 3.1.

Der lægges vægt på, at eksaminanden på spansk kan redegøre for det ukendte tekstmateriale og inddrage relevante elementer af spansk kultur, litteratur og samfund fra det studerede emne. Endvidere lægges der vægt på samtalefærdighed om almene emner og tekstforståelse. Sammenhængende sprogbrug er vigtigere end korrekthed i detaljen.

Der gives én karakter ud fra en helhedsvurdering af eksaminandens præstation.